

Instruction manual – English

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
5. The appliance is suitable for camping use.
6. The appliance may be connected to more than one source of energy.
7. The appliance shall not be exposed to rain.
8. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
9. **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
10. **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
11. Opening the lid for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
12. Clean regularly surfaces that can come in contact with food.
13. If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the lid open to prevent mould developing within the appliance.
14. **Climate class:**
 - Extended temperate (SN): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32 °C';
 - Temperate (N): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';
 - Subtropical (ST): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';
 - Tropical (T): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C'.
15. This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.
16. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
17. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
18. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
19. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
20. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
21. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
22. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
23. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
24. The appliance is mainly for indoor household and automobile use only.

25. Do not use the appliance for other than intended use.
26. When using in an automobile, only use the appliance when engine is started to avoid battery runs out.
27. The unit is not designed for heating cold foods or defrost food.
28. Pay attention to the use of heating function, do not put the canned beer and beverage containing gas into the appliance, which may cause explosion.
29. Protect the appliance from direct sunlight.
30. Do not expose the appliance to high temperatures, hot gas, steam or damp heat from other sources.
31. Do not put ice, dry ice or water inside the appliance to try to lower the temperature.
32. Place the appliance on a dry and horizontal surface. Do not place the appliance against other things, leave at least 15cm free space on the top, left and right side away from appliance.
33. The appliance must be installed in an area protected from the elements, such as wind, rain, water spray or drips.
34. Metal sheet or other electric objects are not allowed to be inserted into the appliance to avoid fire and short circuit.
35. When not in use, turn the switch to "OFF" and pull off the plug.
36. This appliance has no temperature setting functions. No additional operations are needed by end users under the specific environment of the claimed climate type. The internal temperature of the appliance will be able to meet the temperature design of 14 to 20°C for this product.

PARTS DESCRIPTION



1. Handle
2. Lid
3. Fan cover
4. Socket for AC power cord
5. Socket for DC power cord
6. MAX/ECO switch
7. Power switch (cooling/heating selection)
8. AC power cord
9. DC power cord
10. Shelf

Notes:

If the handle is placed at the back of the appliance (same side with the sockets), the lid is locked and cannot be opened.
The shelf can be inserted in the groove to make the interior two compartments.

FUNCTIONS

This appliance is designed to be a portable storage container for cold or warm drinks and food.

1. AC socket is connected for household power supply (for indoor use) and DC socket is connected for vehicle power supply (for use in a car).
2. Turn the power switch to the position “Cold”, the appliance starts cooling; turn the power switch to the position “Warm”, the appliance starts heating.
3. When using AC socket, the two modes “MAX” and “ECO” can be selected. In ECO mode, less energy will be used but it will take longer to reach colder or warmer temperature. Note that the ECO mode is not available when using the car power.
4. It's suggested to put in pre-chilled food and drinks. If drinks are at room temperature it will take 2-3 hours to completely chill them.
5. The appliance is not designed to heat cold food, only to preserve hot food at a warm temperature. However, it can heat cooler food given at least 2 hours.

PERFORMANCE

1. Under the environment of $25^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$, for cooling mode: the temperature difference in middle and lower parts of the appliance can reach more than $18^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ at the MAX position. In ECO position, the temperature difference in middle and lower parts of the appliance can reach more than 10°C .
2. Under the environment of $25^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$, for heating mode: the appliance can be used to store hot pre-cooked food and drinks to approximately $55^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ in middle and lower parts of the appliance.

OPERATION

Important:

- Before the first use, wipe the surface of the appliance with a damp cloth to eliminate possible odours, and dry it completely.
- Before using the appliance, first make sure that the power switch is at the position “OFF”.
- First turn the power switch to the position “OFF” for at least 30 minutes, then switch between the cooling and heating modes. Do not directly switch between the cooling and heating mode, otherwise the appliance may be damaged.
- Always keep the ventilation openings clear of obstruction.
- When using the heating mode, do not put cans or soft drink into the appliance.

While using car power:

- ✧ Make sure to turn on the car engine before plugging in the appliance to avoid a power surge that could result in overheating and a potential fire risk.
1. Turn on the car engine.
 2. Insert the 12V DC power cord connector into the back of the appliance.
 3. Plug the other end of the 12V DC power cord into the car cigarette lighter.
 4. Turn the power switch to your desired mode: “Cold” = cooling mode / “Warm” = heating mode.
 5. After use, turn the power switch to the position “OFF”.

While using household power:

1. Plug the 220V AC power cord into the appliance.
2. Insert the other end of the 220V AC power cord into a standard wall outlet.
3. Turn the power switch to your desired mode: “Cold” = cooling mode / “Warm” = heating mode.
4. If need an increased energy efficiency with a limited cooling capacity, switch to the ECO mode.
5. After use, turn the power switch to the position “OFF”.


CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, switch off and unplug the appliance, take out all things inside and let the appliance back to the room temperature.
2. Keep the lid open for several hours after cleaning to allow the interior to thoroughly dry and to prevent odors from forming in the appliance.
3. Do not use corrosive acid or alkaline solution for cleaning, such as diluent, volatile oil, alcohol, decontamination powder, etc. The plastic and coating parts will change color and deteriorate.
4. Do not wash the machine body directly with water to avoid machine failure.
5. Always clean the dirt around the interior to avoid peculiar smell.
6. Use soft cloth with neutral cleaning solvent to clean the surface, and then make it dry.

TROUBLESHOOTING

Common problems	Fault cause	Suggested solutions
The appliance doesn't work after power on.	The voltage is too low	Shut down the machine and restart it after the voltage stabilizes.
The appliance cools when power on, but the fan doesn't work.	Fan failure	Contact customer service
A rise in the temperature of the appliance in cooling mode.	The internal refrigeration chip is reversed	Contact customer service
The fan works after power on, but it's neither cooling nor heating.	Refrigeration chip failure	Contact customer service

TECHNICAL DATA

Voltage	Mode	Power consumption
12V 	Cool	45 W
	Warm	43 W
220-240V ~ 50/60Hz	Cool	60 W
	Warm	55 W

Climate class:

- Extended temperate (SN): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32 °C';
- Temperate(N): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';
- Subtropical (ST): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';
- Tropical(T): 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C'.

Note: More data information, please scan the QR code on the energy label.



The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

For professional repair and ordering spare parts, please contact our customer service.

Bedienungsanleitung – Deutsch

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Keine explosiven Stoffe, wie zum Beispiel Spraydosen mit einem entzündlichen Treibgas, in diesem Gerät lagern.
5. Das Gerät eignet sich für den Gebrauch beim Zelten.
6. Das Gerät kann an mehr als eine Stromquelle angeschlossen werden.
7. Das Gerät sollte keinem Regen ausgesetzt werden.
8. Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte beladen und entladen.
9. **WARNUNG:** Beim Aufstellen des Geräts ist darauf zu achten, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
10. **WARNUNG:** Keine Steckdosenleisten oder tragbare Stromversorgungsgeräte an der Rückseite des Geräts positionieren.
11. Das längere Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Geräts führen.
12. Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen regelmäßig reinigen.
13. Wird das Kühlgerät längere Zeit nicht verwendet, sollte es ausgeschaltet, abgetaut, gereinigt, getrocknet und mit offener Tür abgestellt werden, um Schimmelbildung im Inneren zu vermeiden.
14. **Klimaklasse:**
 - SN (Subnormal): Das Kühlgerät eignet sich für Umgebungstemperaturen von 10 bis 32 °C.
 - N (Normal): Das Kühlgerät eignet sich für Umgebungstemperaturen von 16 bis 32 °C.
 - ST (Subtropisch): Das Kühlgerät eignet sich für Umgebungstemperaturen von 16 bis 38 °C.
 - T (Tropisch): Das Kühlgerät eignet sich für Umgebungstemperaturen von 16 bis 43 °C.
15. Das Kühlgerät eignet sich nicht für die Kühlung von Lebensmitteln.
16. Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.
17. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
18. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
19. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
20. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
21. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.

22. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
23. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
24. Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Haushalten und Kraftfahrzeugen bestimmt.
25. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
26. Wenn Sie das Gerät in einem Auto benutzen, lassen Sie den Motor an, damit die Batterie sich nicht entlädt.
27. Das Gerät ist nicht zum Erhitzen von kalten Speisen oder zum Auftauen von Speisen geeignet.
28. Verwenden Sie die Heizfunktion mit Vorsicht. Stellen Sie kein Dosenbier oder kohlenensäurehaltige Getränke in das Gerät, da diese explodieren können.
29. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
30. Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, heißem Gas, Dampf oder feuchter Hitze von anderen Quellen aus.
31. Geben Sie kein Eis, Trockeneis oder Wasser in das Gerät, um die Temperatur zu senken.
32. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und horizontale Oberfläche. Stellen Sie das Gerät nicht gegen andere Gegenstände, sondern lassen Sie oben, links und rechts vom Gerät mindestens 15 cm Platz.
33. Das Gerät muss in einem Bereich installiert werden, der vor Wind, Regen, Spritzwasser oder Tropfen geschützt ist.
34. Bleiche oder andere elektrische Gegenstände dürfen nicht in das Gerät eingeführt werden, um Feuer und Kurzschluss zu vermeiden.
35. Drehen Sie bei Nichtgebrauch des Geräts den Schalter auf „OFF“ und ziehen Sie den Stecker ab.
36. Dieses Gerät hat keine Temperatureinstellfunktionen. In der speziellen Umgebung des angegebenen Klimatyps sind vom Benutzer keine zusätzlichen Einstellungen vorzunehmen. Die Innentemperatur des Geräts ist auf die Temperaturvoraussetzungen von 14 bis 20°C für dieses Produkt ausgerichtet.

BESCHREIBUNG



1. Griff
2. Deckel
3. Lüftergitter
4. Buchse für Netzkabel
5. Buchse für DC-Kabel
6. MAX/ECO-Schalter
7. Netzschalter (Auswahl Kühlen/Heizen)
8. Netzkabel
9. DC-Kabel
10. Regal

Hinweise:

Wenn sich der Griff an der Rückseite des Geräts befindet (auf der gleichen Seite wie die Buchsen), ist der Deckel verriegelt und kann nicht geöffnet werden.

Der Einsatz kann in die Einkerbung eingesetzt werden, so dass der Innenraum aus zwei Fächern besteht.

FUNKTIONEN

Dieses Gerät dient als tragbarer Aufbewahrungsbehälter für kalte oder warme Getränke und Lebensmittel.

1. Die AC-Buchse wird für die Haushaltsstromversorgung (für die Verwendung im Innenbereich) und die DC-Buchse für die Stromversorgung im Fahrzeug (für die Verwendung in einem Auto) angeschlossen.
2. Stellen Sie den Netzschalter auf die Position „Kalt“, das Gerät beginnt zu kühlen. Stellen Sie den Netzschalter auf die Position „Warm“, das Gerät beginnt zu heizen.
3. Bei Verwendung der AC-Buchse können die beiden Modi „MAX“ und „ECO“ gewählt werden. Im ECO-Modus wird weniger Energie verbraucht, aber es dauert länger, bis eine kältere oder wärmere Temperatur erreicht wird. Beachten Sie, dass der ECO-Modus nicht verfügbar ist, wenn die Stromversorgung im Fahrzeug genutzt wird.
4. Es wird empfohlen, vorgekühlte Speisen und Getränke hineinzustellen. Wenn die Getränke Zimmertemperatur haben, dauert es 2-3 Stunden, bis sie vollständig abgekühlt sind.
5. Das Gerät ist nicht zum Erhitzen von kalten Speisen bestimmt, sondern nur zum Warmhalten von warmen Speisen. Es kann jedoch kühlere Speisen mindestens 2 Stunden lang aufwärmen.

LEISTUNG

1. Bei einer Umgebungstemperatur von $25\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ kann im Kühlbetrieb der Temperaturunterschied zwischen dem mittleren und unteren Teil des Geräts in der MAX-Position mehr als über $18\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ erreichen. In der ECO-Position kann der Temperaturunterschied im mittleren und unteren Teil des Geräts mehr als 10 °C erreichen.
2. Bei einer Umgebungstemperatur von $25\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ im Heizbetrieb: Das Gerät kann zur Aufbewahrung von heißen und vorgekochten Speisen sowie Getränken bis zu einer Temperatur von ca. $55\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ im mittleren und unteren Teil des Geräts verwendet werden.

BETRIEB

Wichtig:

- Wischen Sie die Oberfläche des Geräts vor dem ersten Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab, um mögliche Gerüche zu beseitigen. Trocknen Sie es vollständig ab.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich zunächst, dass der Netzschalter auf „OFF“ steht.
- Stellen Sie zunächst den Netzschalter für mindestens 30 Minuten auf „OFF“ und wechseln Sie dann zwischen Kühl- und Heizmodus. Schalten Sie nicht direkt zwischen Kühl- und Heizmodus um, da das Gerät sonst beschädigt werden kann.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen stets frei.
- Wenn Sie den Heizmodus verwenden, stellen Sie keine Dosen oder Erfrischungsgetränke in das Gerät.

Bei der Nutzung von Strom aus dem Fahrzeug:

- ✧ Stellen Sie sicher, dass Sie den Motor des Fahrzeugs einschalten, bevor Sie das Gerät anschließen, um einen Stromstoß zu vermeiden, der zu Überhitzung und einer potenziellen Brandgefahr führen könnte.
1. Starten Sie den Motor des Fahrzeugs.
 2. Stecken Sie den Stecker des 12-V-DC-Netzkabels in die Rückseite des Geräts.
 3. Stecken Sie das andere Ende des 12-V-DC-Netzkabels in den Zigarettenanzünder des Autos.
 4. Stellen Sie den Netzschalter auf den gewünschten Modus: „Cold“ (Kalt) = Kühlmodus / „Warm“ = Heizmodus.
 5. Stellen Sie den Netzschalter nach dem Gebrauch auf „OFF“.

Bei der Nutzung von Haushaltsstrom:

1. Schließen Sie das 220-V-AC-Netzkabel an das Gerät an.
2. Stecken Sie das andere Ende des 220-V-AC-Netzkabels in eine normale Steckdose.
3. Stellen Sie den Netzschalter auf den gewünschten Modus: „Cold“ (Kalt) = Kühlmodus / „Warm“ = Heizmodus.

4. Wenn Sie eine erhöhte Energieeffizienz bei begrenzter Kühlleistung benötigen, wechseln Sie in den ECO-Modus.
5. Stellen Sie den Netzschalter nach dem Gebrauch auf „OFF“.


REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie alle darin befindlichen Gegenstände heraus und lassen Sie das Gerät wieder Raumtemperatur erreichen.
2. Lassen Sie den Deckel nach der Reinigung mehrere Stunden offen, damit das Innere gründlich trocknen kann und sich keine Gerüche im Gerät bilden.
3. Verwenden Sie keine ätzenden Säuren oder alkalischen Lösungen für die Reinigung, wie Verdünnungsmittel, flüchtige Öle, Alkohol, Dekontaminationspulver usw. Die Kunststoff- und Beschichtungsteile ändern ihre Farbe und nutzen sich ab.
4. Waschen Sie den Gerätekörper nicht direkt mit Wasser, um Gerätestörungen zu vermeiden.
5. Reinigen Sie immer den Schmutz im Innenraum, um einen eigenartigen Geruch zu vermeiden.
6. Verwenden Sie ein weiches Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel, um die Oberfläche zu reinigen, und lassen Sie sie dann trocknen.

PROBLEMBEHEBUNG

Häufige Probleme	Fehlerursache	Lösungsvorschläge
Das Gerät funktioniert nach dem Einschalten nicht.	Die Spannung ist zu niedrig	Schalten Sie das Gerät ab und schalten Sie es erneut ein, nachdem sich die Spannung stabilisiert hat.
Das Gerät kühlt, wenn es eingeschaltet ist, aber der Lüfter funktioniert nicht.	Lüfterstörung	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Anstieg der Temperatur des Geräts im Kühlmodus.	Der interne Kühlchip ist falsch gepolt	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Der Lüfter läuft nach dem Einschalten, aber das Gerät kühlt und heizt nicht.	Ausfall des Kühlchips	Wenden Sie sich an den Kundendienst

TECHNISCHE DATEN

Spannung	P-Wert	Stromverbrauch
12V 	Kühl	45 W
	Warm	43 W
220 - 240 V ~ 50/60 Hz	Kühl	60 W
	Warm	55 W

Klimaklasse:

- SN (Subnormal): Das Kühlgerät eignet sich für Umgebungstemperaturen von 10 bis 32 °C.
- N (Normal): Das Kühlgerät eignet sich für Umgebungstemperaturen von 16 bis 32 °C.
- ST (Subtropisch): Das Kühlgerät eignet sich für Umgebungstemperaturen von 16 bis 38 °C.
- T (Tropisch): Das Kühlgerät eignet sich für Umgebungstemperaturen von 16 bis 43 °C.

Hinweis: Für weitere Daten und Informationen scannen Sie den QR-Code auf dem Aufkleber mit dem Energienachweis.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Händler bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.